

**Hongrie-Budapest: Services de conseil en matière d'acquisitions****OJ S 166/2017 31/08/2017****Avis de modification****Services****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

**Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Miniszterelnökség

Numéro national d'identification: AK10272

Adresse postale: Kossuth Lajos tér 1–3.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU110 Budapest

Code postal: 1055

Pays: Hongrie

Point(s) de contact: dr. Soltész Adrienn

Courriel: [soltesz.adrienn@me.gov.hu](mailto:soltesz.adrienn@me.gov.hu)

Téléphone: +36 17954664

Fax: +36 17950362

**Adresse(s) internet:**Adresse principale: <http://www.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg>Adresse du profil d'acheteur: <http://www.kormany.hu/hu/miniszterelnokseg>**Section II: Objet**

---

**II.1. Étendue du marché****II.1.1. Intitulé**

Keretmegállapodás keretében a Miniszterelnökség és mindenkor hatályos jogszabályok szerint közbeszerzési eljárások, szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységéhez közbeszerzési, jogi tanácsadás.

**II.1.2. Code CPV principal**

79418000 Services de conseil en matière d'acquisitions

**II.1.3. Type de marché**

Services

**II.2. Description****II.2.1. Intitulé**

Keretmegállapodás keretében a Miniszterelnökség és mindenkor hatályos jogszabályok szerint közbeszerzési eljárások, szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységéhez közbeszerzési, jogi tanácsadás.

**II.2.2. Code(s) CPV additionnel(s)**

79111000 Services de conseil juridique

### II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Lieu principal d'exécution: Megbízott székhelye, a megbízás teljesítéséhez szükséges mértékben Megbízó telephelye (1077 Budapest, Wesselényi u. 20–22.) vagy Megbízó által kijelölt egyéb hely.

### II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

Keretmegállapodás keretében a Miniszterelnökség, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő közbeszerzési eljárások, illetve szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységét segítő, a mindenkor hatályos jogszabályok alapján fennálló feladataihoz kapcsolódó közbeszerzési és jogi szakértői tanácsadás.

1. Előreláthatólag legalább évente kb. 2 000–2 500 db eljáráshoz kapcsolódó legalább évente kb. 10 000-13 000 db ellenőrzési dokumentum (minőségellenőrzési jelentés, minőségellenőrzési tanúsítvány, eredményállásfoglalás, ezekhez kapcsolódóan hiánypótlási felhívások, állásfoglalás készítése, szerződésmódosítással kapcsolatos állásfoglalás készítés) tartalmára vonatkozó jogi, közbeszerzési szaktudást igénylő kérdésekben történő tanácsadás a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján, ennek keretében közbeszerzési-jogi vélemény elkészítése.

2. Általános (koncepcionális) jelleggel a Megbízó tevékenységi körében felmerülő közbeszerzési szakkérdések közbeszerzési, jogi szempontú vizsgálata tanácsadás keretében a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján.

3. A Megbízó által a Megbízó tevékenységi körében kiadott állásfoglalások támogatása, jogi /közbeszerzési szempontú kérdések vizsgálata és elemzése tanácsadás keretében a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján.

4. A Megbízó által készítendő képzési anyagok, iratok tartalmának összeállítása során nyújtandó jogi/közbeszerzési szempontú szakmai tanácsadás a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján, ennek keretében kézikönyv, útmutató, közlemény, tanulmány, képzési anyagok készítése, képzés tartása, közbeszerzési és/vagy támogatási jogalkotási tanácsadás.

5. A Megbízó utasításai (egyedi megrendelés) alapján, a Miniszterelnökség, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő közbeszerzési eljárások, nem közbeszerzés keretében kötött szerződések felügyeletét ellátó szervtevékenységi körébe tartozó egyéb feladat ellátásában történő közreműködés; a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, a felügyeletet ellátó szerv részére, a vonatkozó jogszabályokban meghatározott ellenőrzési feladatok kapcsán, továbbá a Miniszterelnökség egyéb szervezeti egységének, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő beszerzések felügyeletét ellátó szerv felkérésére jogi, közbeszerzési szakértői tanácsadás és – adott esetben helyszíni – rendelkezésre állás. A minőségbiztosítási tevékenységet, továbbá a szakmai vezetést ajánlattevő, közös ajánlat esetén közös ajánlattevők egyike végzi alvállalkozó bevonása nélkül az ajánlati felhívás III.1.3) pontjában foglaltaknak megfelelően.

A fenti tevékenységek összefoglalóan: Miniszterelnökség tevékenységét segítő szakértői tanácsadás.

A várható teljes mennyiség 1/3 része uniós közbeszerzési értékhatárt elérő becsült értékű közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódik.

A keretmegállapodás keretösszege nettó 4 995 000 000 HUF. A Kbt. 104. § (7) bekezdésére tekintettel Ajánlatkérő nem köteles beszerzését a keretmegállapodás alapján megvalósítani.

Az 1. pontban foglalt feladatok ellátása során a korábban hatályos 46/2011. (III. 25.) Korm. rendelet (1.11.2015. hó előtt megkezdett ellenőrzések esetén) és az eljárás megindításakor hatályos 320/2015. (X. 30.) Korm.rendelet előírásai szerint kell eljárni.

#### **II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**

Durée en mois: 48

#### **II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne**

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:  
non

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.2. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché**

Numéro de l'avis au JO série S: [2017/S 021-035657](#)

### **Section V: Attribution du marché/de la concession**

---

**Marché n°: 1**

**Lot n°: 1**

#### **Intitulé:**

Keretmegállapodás keretében a Miniszterelnökség és mindenkor hatályos jogszabályok szerint közbeszerzési eljárások, szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységéhez közbeszerzési, jogi tanácsadás

#### **V.2. Attribution du marché/de la concession**

##### **V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession**

13/01/2017

##### **V.2.2. Informations sur les offres**

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: oui

##### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: SBGK Ügyvédi Iroda

Adresse postale: Andrássy út 113.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Code postal: 1062

Pays: Hongrie

Courriel: [bajkai@sbgk.hu](mailto:bajkai@sbgk.hu)

Téléphone: +36 14611012

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

##### **V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: „Ész-Ker” Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Adresse postale: Pasaréti út 83.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Code postal: 1026  
Pays: Hongrie  
Courriel: [eszker@eszker.eu](mailto:eszker@eszker.eu)  
Téléphone: +36 17888931  
Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

#### **V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession**

Valeur totale du marché: 4 995 000 000,00 HUF

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

#### **VI.3. Informations complémentaires**

Az eredeti keretmegállapodás dátuma: 13.1.2017.  
Keretmegállapodás módosításának dátuma: 1.8.2017.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Adresse postale: Riadó utca 5.  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Pays: Hongrie  
Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

##### **VI.4.3. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:  
A Kbt. 148. § (3)-(4) bekezdéseinek megfelelően.

##### **VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Adresse postale: Riadó utca 5.  
Ville: Budapest  
Code postal: 1026  
Pays: Hongrie  
Courriel: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Téléphone: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

29/08/2017

### **Section VII: Modifications du contrat/de la concession**

---

#### **VII.1. Description du contrat après les modifications**

##### **VII.1.1. Code CPV principal**

79418000 Services de conseil en matière d'acquisitions

##### **VII.1.2.**

## Code(s) CPV additionnel(s)

79111000 Services de conseil juridique

### VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Lieu principal d'exécution: A Megbízott székhelye, a megbízás teljesítéséhez szükséges mértékben Megbízó telephelye (1077 Budapest, Wesselényi u. 20–22.) vagy Megbízó által kijelölt egyéb hely.

### VII.1.4. Description des prestations

Keretmegállapodás keretében a Miniszterelnökség, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő közbeszerzési eljárások, illetve szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységét segítő, a mindenkor hatályos jogszabályok alapján fennálló feladataihoz kapcsolódó közbeszerzési és jogi szakértői tanácsadás.

1. Előreláthatólag legalább évente kb. 2 000–2 500 db eljáráshoz kapcsolódó legalább évente kb. 10 000-13 000 db ellenőrzési dokumentum (minőségellenőrzési jelentés, minőségellenőrzési tanúsítvány, eredményállásfoglalás, ezekhez kapcsolódóan hiánypótlási felhívások, állásfoglalás készítése, szerződésmódosítással kapcsolatos állásfoglalás készítés) tartalmára vonatkozó jogi, közbeszerzési szaktudást igénylő kérdésekben történő tanácsadás a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján, ennek keretében közbeszerzési-jogi vélemény elkészítése.

2. Általános (konceptcionális) jelleggel a Megbízó tevékenységi körében felmerülő közbeszerzési szakkérdések közbeszerzési, jogi szempontú vizsgálata tanácsadás keretében a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján.

3. A Megbízó által a Megbízó tevékenységi körében kiadott állásfoglalások támogatása, jogi /közbeszerzési szempontú kérdések vizsgálata és elemzése tanácsadás keretében a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján.

4. A Megbízó által készítendő képzési anyagok, iratok tartalmának összeállítása során nyújtandó jogi/közbeszerzési szempontú szakmai tanácsadás a Megbízó utasításai (egyedi megrendelése) alapján, ennek keretében kézikönyv, útmutató, közlemény, tanulmány, képzési anyagok készítése, képzés tartása, közbeszerzési és/vagy támogatási jogalkotási tanácsadás.

5. A Megbízó utasításai (egyedi megrendelés) alapján, a Miniszterelnökség, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő közbeszerzési eljárások, nem közbeszerzés keretében kötött szerződések felügyeletét ellátó szerv tevékenységi körébe tartozó egyéb feladat ellátásában történő közreműködés; a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, a felügyeletet ellátó szerv részére, a vonatkozó jogszabályokban meghatározott ellenőrzési feladatok kapcsán, továbbá a Miniszterelnökség egyéb szervezeti egységének, illetőleg a mindenkor hatályos jogszabályok szerinti, az államháztartás alrendszereiből származó pénzeszközök felhasználásával történő beszerzések felügyeletét ellátó szerv felkérésére jogi, közbeszerzési szakértői tanácsadás és – adott esetben helyszíni – rendelkezésre állás. A minőségbiztosítási tevékenységet, továbbá a szakmai vezetést ajánlattevő, közös ajánlat esetén közös ajánlattevők egyike végzi alvállalkozó bevonása nélkül az ajánlati felhívás III.1.3) pontjában foglaltaknak megfelelően.

A fenti tevékenységek összefoglalóan: Miniszterelnökség tevékenységét segítő szakértői tanácsadás.

A várható teljes mennyiség 1/3 része uniós közbeszerzési értékhatárt elérő becsült értékű közbeszerzési eljáráshoz kapcsolódik.

A keretmegállapodás keretösszege nettó 4 995 000 000 HUF. A Kbt. 104. § (7) bekezdésére tekintettel Ajánlatkérő nem köteles beszerzését a keretmegállapodás alapján megvalósítani. Az 1. pontban foglalt feladatok ellátása során a korábban hatályos 46/2011. (III. 25.) Korm. rendelet (1.11.2015. hó előtt megkezdett ellenőrzések esetén) és az eljárás megindításakor hatályos 320/2015. (X. 30.) Korm.rendelet előírásai szerint kell eljárni.

#### **VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession**

Durée en jours: 48

#### **VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession**

Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 4 995 000 000,00 HUF

#### **VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: SBGK Ügyvédi Iroda

Adresse postale: Andrásy út 113.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Code postal: 1062

Pays: Hongrie

Courriel: [bajkai@sbgk.hu](mailto:bajkai@sbgk.hu)

Téléphone: +36 14611012

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

#### **VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire**

Nom officiel: „Ész-Ker” Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Adresse postale: Pasaréti út 83.

Ville: Budapest

Code NUTS: HU1 Közép-Magyarország

Code postal: 1026

Pays: Hongrie

Courriel: [eszker@eszker.eu](mailto:eszker@eszker.eu)

Téléphone: +361 7888931

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

### **VII.2. Informations sur les modifications**

#### **VII.2.1. Description des modifications**

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

A keretmegállapodás 8.4. pont utolsó mondata törlésre került.

A keretmegállapodás 8.5. pontja törlésre került.

A keretmegállapodás 9.5. pontjában a Kbt. 135. § (3) bekezdésre történő hivatkozás törlésre került.

A keretmegállapodás 9.8. pontja törlésre került.

#### **VII.2.2. Raisons de la modification**

Besoin de travaux, services ou fournitures supplémentaires du titulaire/concessionnaire initial [article 43, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point b), de la directive 2014/25/UE]

Description des raisons économiques ou techniques et des inconvénients ou de l'augmentation des coûts empêchant un changement de titulaire:

A Kbt. 1.1.2017.-jén hatályba lépett 197. § (6) bekezdésének értelmében a szerződő felek megállapodhatnak úgy, hogy a Kbt. 138. § (1) és (5) bekezdésének a módosult szabályait a már hatályban lévő szerződésükre is alkalmazzák és szolgáltatás megrendelése esetében nem érvényesítik az alvállalkozói részvétel korlátozását.

A szerződés ilyen módosítása a Kbt. 141. § (6) bekezdése szerint nem tekintendő lényeges módosításnak és nem vonja maga után új közbeszerzési eljárás lefolytatásának kötelezettségét.

### **VII.2.3. Augmentation de prix**

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 4 995 000 000,00 HUF

Montant total du marché après les modifications

Valeur hors TVA: 4 995 000 000,00 HUF